

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 73 (2011)
Heft: 9

Rubrik: ASETA

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Agritechnica, journées d'exclusivité : Voyage des lecteurs

La visite de l'Agritechnica lors des journées exclusives favorise la rencontre d'exposants compétents ainsi que de visiteurs professionnels et intéressés. Cette année, l'espace d'exposition est plus étendu, et son nombre d'exposants a également augmenté : ils seront plus de 2000, originaires de 45 pays, à présenter leurs produits.

Important :

Les citoyens suisses doivent être en possession d'une carte d'identité valable jusqu'au retour en Suisse ou d'un passeport périmé depuis moins de 5 ans. Les personnes d'autres nationalités sont priées de nous contacter. En cas d'annulation d'un participant après l'envoi de la confirmation/facture, un montant de CHF 60.- par personne sera facturé pour frais de dossier (max. CHF 120.- par dossier). En plus des frais de dossier, un montant pouvant aller jusqu'à 100 % du prix de l'arrangement pourra être facturé. Vous pouvez couvrir ce risque en concluant une assurance annulation et assistance (prime = 5 % du prix de l'arrangement) qui vous protège pour l'annulation (par exemple accident, maladie, etc.) et l'assistance/rapatriement. Les conditions générales établies selon les normes de la Fédération Suisse des Agences de Voyages font foi. voyageplan est membre de la Fédération suisse des Agences de Voyages et du Fonds de Garantie de Voyage. For juridique : Montreux.

Programme de base Agritechnica du 13 au 14 novembre 2011

En comptant 18 halles, soit plus de 320 000 m² de surface d'exposition, l'**Agritechnica** est la plus grande foire d'agro-équipement au monde.

Prolongation du 14 au 15 novembre 2011

Le programme d'extension facultative avec la visite de l'usine de **CLAAS** à **Harsewinkel**, située à 115 km d'Hanovre, complète, de façon idéale, la visite de l'**Agritechnica**.

Programme de base Dimanche 13 novembre 2011 (journée exclusive)

Voyage individuel pour Bâle Badischer Bahnhof (parking avec prix intéressants à proximité de Bâle Badischer Bahnhof).

7 h 13 Départ à Bâle (Badischer Bahnhof) à bord de l'ICE pour Hanovre
12 h 17 Arrivée à Hanovre
Accueil à l'hôtel et visite **de l'Agritechnica**.
Nuitée à Hanovre

Lundi 14 novembre 2011 (journée exclusive)

Visite de l'Agritechnica (ticket pour les transports publics et billets d'entrée à l'exposition inclus).

15 h 41 Départ d'Hanovre Hauptbahnhof à bord de l'ICE

20 h 47 Arrivée à Bâle Badischer Bahnhof

Prix :

Programme de base – Agritechnica, Hanovre

Agritechnica

Dimanche 13.11.2011 jusqu'au lundi 14.11.2011 : CHF 690.-/par personne.

Supplément chambre individuelle : CHF 130.-/par personne

Prestations :

- Voyage en train ICE aller/retour en 2^e classe au aller et retour Bâle Badischer Bahnhof–Hanovre, y compris suppléments trains ICE et réservation des places
- Logement pour une nuit en chambre double dans un bon hôtel de classe moyenne et petit déjeuner
- Entrées à l'Agritechnica (journées exclusives) selon programme

- Transports publics aller/retour jusqu'à l'exposition
- Frais de dossier
- Accompagnateur *Technique Agricole*
- Documents de voyage

Prolongation CLAAS, Harsewinkel

Lundi 14 novembre 2011 (journée exclusive)

Visite de l'Agritechnica,

17 h 00 voyage en bus à destination de Harsewinkel

Accueil à l'hôtel, repas et nuitée

Mardi 15 novembre 2011

Visite de l'usine CLAAS à Harsewinkel. C'est ici qu'on lança la commercialisation de la première moissonneuse-batteuse en 1936. A ce jour, on en compte plus de 400 000. La présentation des machines et la visite de l'usine est suivie d'une visite chez un entrepreneur en travaux agricoles.

Repas de midi chez CLAAS et transfert en bus pour Gütersloh

14 h 52 Départ de Gütersloh à bord de l'IC pour Cologne

16 h 45 Départ de Cologne à bord de l'ICE pour Bâle Badischer Bahnhof

20 h 36 Arrivée à Bâle Badischer Bahnhof

Prix:

Programme de prolongation – CLAAS, Harsewinkel

Lundi 14.11.2011 jusqu'au mardi 15.11.11: CHF 180.–/personne

Supplément chambre individuelle: CHF 25.–/personne

Prestations:

- Voyage de retour en train IC / ICE en 2^e classe de Gütersloh pour Bâle Badischer Bahnhof, y compris suppléments trains ICE et réservation des places
- Logement à Harsewinkel pour une nuit en chambre double
- Repas du soir et repas de midi
- Transfert en bus de l'hôtel au siège du CLAAS et à la gare de Gütersloh
- Visite de CLAAS
- Frais de dossier
- Accompagnateur *Technique Agricole*
- Documents de voyage

Les prix ci-dessus n'incluent pas les prestations suivantes:

- Voyage de votre domicile pour Bâle Badischer Bahnhof et retour
- Repas et boisson non mentionnés dans le programme

- Supplément en chambre individuelle
- Assurance annulation et rapatriement (5 % du prix du voyage)

Le nombre de participants étant limité, nous vous recommandons de vous inscrire dans les meilleurs délais. Nous tiendrons compte des inscriptions selon leur ordre

d'arrivée. Le délai d'inscription est fixé au 1^{er} octobre 2011. Passé cette date, seule une inscription téléphonique peut être prise en compte. Participation minimale pour garantir le voyage: 30 personnes. Extension à Hanovre ainsi qu'arrangements individuels sur demande. ■



Prolongation attrayante: visite de l'usine de CLAAS.

Inscription au voyage des lecteurs à l'Agritechnica 2011

Je veux / nous voulons participer

☐ Programme de base du 13 au 14 novembre 2011

Prix: CHF 690.– par personne chambre double (supplément pour chambre à un lit: CHF 130.–)

☐ Prolongation CLAAS du 14 au 15 novembre 2011

Prix: CHF 180.– par personne (supplément pour chambre à un lit: CHF 25.–)

Nom _____ Prénom _____ Date de naissance _____

Nom _____ Prénom _____ Date de naissance _____

Pour la facturation:

Nom / Entreprise _____

Adresse _____

NPA / Lieu _____

Tel. privé _____ Portable _____ Courriel _____

Chambre désirée ☐ à deux lits ☐ à un lit

Assurance voyage:

☐ J'ai besoin d'une assurance

☐ déjà conclu nom de l'assurance: _____

Lieu et date _____

Signature _____

Cocher la case correspondante

Délai d'inscription: 1^{er} octobre 2011

A envoyer à AGRAR REISEN, Rohrerstr. 100, 5001 Aarau, groups@agrar-reisen.ch, www.agrar-reisen.ch